ГИМНДЕР МЕН БАЛАЛАРДЫҢ ӘНДЕРІ

ГИМНДЕР МЕН БАЛАЛАРДЫҢ ӘНДЕРІ

Жариялаған
Иса Мәсіхтің Соңғы Замандағы Әулиелері Шіркеуі
Солт Лейк қаласы, Юта

Printed in Germany
Ағылшын тілінде: 6/96
Аудармасы: 6/96
Hymns and Children's Songs аудармасы
Kazakh
33438 145

МАЗМҰНЫ

Төменде жиі қолданылатын гимндер беріліп отыр, бірақ олардың көбі әр түрлі мақсаттарда да қолданыла береді. Мысалы, ашылу мен жабылу гимндерінің көпшілігін екі жағдайда да айта беруге болады.

Ашылу

Ант Беру

Жабылу

Гимндер мен балалардың әндерінің ноталары да бірге басылып, *Гимндер мен Балалардың Әндерінің* үнтаспаларына (52052) жазылды. Оларды *Шіркеудің* тарату орталықтарынан ала аласыздар.

ГИМНДЕР

Әулие, Мойыма Қиындыққа





Сөзі: Уиллиам Клейтон, 1814-1879
Әні: Ағылшын халық әні

Ілім мен Келісімдер 61:36–39
Ілім мен Келісімдер 59:1–4

Ұлдары Тәңірінің



Сөзі: Жеймс Уоллис, 1861–1940
Əні: Испан сазы, өңдеген Бенжамин Карр, 1768–1831

Ілім мен Келісімдер 133:25, 33, 56
Аян 7:9–17

Қамқоршысы Исраилдің



5. Құтқарушы аш сен,
Көркіңді әсем;
Сыйла, тыныштықты бер сен;
Жаныма тулаған
Үзбе сезімді
Үміт сыйлаған сөзіңді.

6. Ол қарап, сан жетпес
Қуан періште.
Сөзді күтеді аузынан;
Ол сөйлеп ғаламға,
Жетсе дауысы,
Естіледі ол дұғадан.

Сөзі: Уиллиам Фелпс, 1792—1872;
Джозеф Суейннен өңделіп алынған, 1761—1796.
LDS-тің бірінші гимндер кітабына енген, 1835
Әні: Фримен Луис, 1780-1859

Мысырдан көшіп шығу 13:21–22
1 Нефи 22:12

Сенімнің Негізін





4. Шақырсам өзіңді мұхит астынан,
Кетпес толқын асып сенің басыңнан,
Мен біргемін, қауіп бұлтын сейілтем,
Қорғап бар қатерден, қорғап бар қатерден,
Қорғап қатерден, қайғыңды бөлісем.

5. Сыннан өтіп, ғайып болса сүрлеуің
Ықыласым жөн сілтер, боп демеуің;
Шарпымай жалын денеңді, ал өзім,
Жамандықтан таза, жамандықтан таза,
Жамандықтан таза жүзді көремін.

6. Анық ол барлық адам бір біледі
Өзгермейтін шынайы көңілімді;
Шалсын мейлі самайын қырау аппақ,
Күнәсіз боп көрінед, күнәсіз боп көрінед,
Күнәсіз боп көрінед сәбидей тап.

7. Тыныштық іздеп Иса десе жүрек
Жалғыз тастап өзіңді мен кетпеймін;
Қылсын айла мейлі барлық жын-пері,
Мен өмірі, мен өмірі, ешқашанда,
Мен өмірі, өзіңді еш қимаймын.

Сөзі: Роберт Киин, 1787.
LDS-тің бірінші гимндер кітабына енген, 1835.
Әні: Дж. Еллис, 1889

Ишая: 41:10; 43:2–5
Еламан 5:12

Сана Құдай Көмегін





Сөзі: Джонсон Оутмен Кіші, 1856–1922
Әні: Едуин О. Ёкселл, 1851–1921

Ілім мен Келісімдер 78:17–19
Алма 34:38

Кел Жалғайық





Сөзі мен әні: Еван Стефенс, 1854—1930

Ілім мен Келісімдер 6:33–37
1 Нефи 22:15–17

Іздеймін Сәт Сайын



Сөзі: Анни Хоукс, 1835–1918
Әні: Роберт Лоури, 1826–1899

2 Нефи 4:16–35
Жырлар 143:1

Ғажап Іс



5. Кү-нә бол-ған а-та жау-ың,
Ал-дай ал-мас ме-ні ен-ді.
Дұш-па-ным тіп-ті шай-тан да,
Ө-ші-ре ал-мас се-зім-ді.

6. Сон-да ға-на мен же-те-мін
Ар-ма-ны-ма көп аң-са-ған,
Кү-шім сар-қы-лып тау-сыл-мас
Жақ-сы-лық-қа тек ар-нал-ған.

Сөзі: Исаак Уотс, 1674–1748
Әні: Джон МакКлеллан, 1874–1925

Жырлар 92:1–5
Енос 1:27

Джозеф Смиттің Бірінші Сыйынуы





Сөзі: Джордж Менуоринг, 1854–1889
Әні: Силванус Биллинг Понд, 1792–1871;
өңдеген А.С. Смит, 1840–1909

Джозеф Смит—Шежіре 1:14–20,25
Жохан 1:5

Ұлы Қамқоршы Жан Қиды







5. Ол өл-ді, жә-не ке-не-ттен.
Қа-раң-ғы тұт-ты күн кө-зін!
Жер сіл-кі-ніп, ал та-би-ғат,
Жер сіл-кі-ніп, ал та-би-ғат,
Ес-тірт-ті, "Құ-дай өл-ге-нін!"

6. Ол ті-рі—біз-дің ө-зі-міз
Бел-гі-лер-ге тәу е-те-міз,
Тә-різ-ді кей-ін-гі Әу-лие,
Тә-різ-ді кей-ін-гі Әу-лие,
Сый-ы-нып, дұ-ға е-те-міз.

Сөзі: Елиза Сноу, 1804–1887
Әні: Джордж Карелесс, 1839–1932

Ілім мен Келісімдер 18:11
Лұқа жазған Ізгі хабар 22:42; 23:46

Құдай Әке Мәңгілік



Сөзі: Уиллиам Фелпс, 1792–1872
LDS-тің бірінші гимндер кітабына енген, 1835.
Әні: Феликс Мендельсон, 1809–1847

Ілім мен Келісімдер 20:77,79
Ишая: 53:2–5

Қандай Бұл Ақыл Мейірім

Ұстамдықпен ♩ = 66-76







5. Тү-сі-ріп ес-ке қан, тән-ді
Жей-міз ү-зіп нан-ды,
Та-зар-тып су-мен жа-ңар-тып,
Кө-сем-ге се-нім-ді.

6. Та-ма-ша, ға-жап бұл қан-дай,
Тө-лем-нің жос-па-ры,
Ә-діл-дік пен мей-і-рім де
Үй-ле-сіп қо-сыл-ды!

Сөзі: Елиза Сноу, 1804–1887
Әні: Томас МакИнтур, 1833–1914

Мұса 4:1–2
Алма 42:14–15

1,2,5 және 6 шумақтар әсіресе ант беру үшін қолайлы.

Иса, Туған Қарапайым



Сөзі: Парлей П. Пратт, 1807–1857
Әні: Джиакомо Мейербьер, 1791—1864, өңделген

Лұқа жазған Ізгі хабар 2:7
Матай жазған Ізгі хабар 25:31

Құдай, Әке, Тыңда Бір



Сөзі: Анни Пиннок Малин, 1863–1935
Әні: Луис Готтсчалк, 1829–1869; өңдеген Едуин Паркер, 1836–1925

Ілім мен Келісімдер 59:9–12
2 Нефи 10:24–25

Таң Қалып Мен Тұрдым





Сөзі мен әні: Чарлз Габриел, 1856–1932

Мосия 3:5–8
Жохан 15:13

Алыста Бар Төбе Жасыл



Сөзі: Сесил Франсес Александр, 1818–1895
Әні: Джон Говер, 1855–1922

Жохан 19:16–20
Еврейлерге арналған хат 13:12

Иса Деп Саламыз Әнді



Сөзі: Ричард Олдридж, 1815–1896
Әні: Джозеф Кослет, 1850–1910

2 Нефи 9:5, 10–12
Мұса 4:20–21

Құтқарушымыз Өзіңсің





Сөзі: Мабел Джонс Габбот, 1910. © 1948 IRI
Әні: Роуленд Притчард, 1811–1887

2 Нефи 2:7
Ілім мен Келісімдер 59:9

Рухы Құдай


Мақтанышпен ♩ = 96-112
1. Ру - хы Құ-дай ұқ - сай-ды жан - ған от - қа!
2. Тә - ңі - рі жа - тыр ке-ңей - тіп тү - сі - нік - ті,
3. Көк жө - нін-де жар са-лып бү - кіл ға - лам - ға,
4. Күн бо - лар ға - жап бір қо - зы мен а - рыс - тан
Даң - қы о - ның мәң - гі-лік жал - ғас-қан - да;
Пі - кі - рін де әу - ли-е, бә - рін тіп - ті.
Ша - қы - ра-мыз ха - лық-ты бұл жи-ын - ға,
Дос бо - лып қай - та төс-те - рін со-ғыс - қан,
Бол-жам - дар мен ша - па-ғат - тар қай-тып ке - ліп,
Құ - ді - ре - ті, бі - лі - мі ө - ріс - ті а - шып;
Се - ні - мі-міз ар - қы-лы мұ - ра е - тіп біз
Е - фрем а - лып ша - па-ғат у - ә - де ет - кен,
Пе - ріш - те-лер о - ра-лып жат - қан жоқ па.
Жер жұм - ба-ғын жат - қан-дай ен - ді а - шып.
Қа - си - е - тін Құ - дай-дың бар а - лу - ға.
Тү - се - ді көк - тен И - са, даң - қы ас - қан!



Сөзі: Уиллиам Фелпс, 1792–1872. LDS-тің бірінші гимндер кітабына енген, 1835. 1836 жылы Куртленд Храмының ашылу салтанатында шырқалды.
Әні: Анон., 1844

Ілім мен Келісімдер 109:79–80
Ілім мен Келісімдер 110

Таудың Ең Басында



Сөзі: Джоел Джонсон, 1802–1882
Әні: Ебенезер Биизлей, 1840–1906

Ишая: 2:2–3
Ишая: 5:26

О Айтшы, Шындық Не?



Сөзі: Джон Джакс, 1827–1900
Әні: Еллен Ноулз Меллинг, 1820–1905

Ілім мен Келісімдер 93:23–28
Жохан 18:37–38

Шаттанайықшы Біз





Сөзі: Уиллиам Фелпс, 1792–1872
LDS-тің бірінші гимндер кітабына енген, 1835.
Әні: Хенри Таккер, 1863

Мұса 7:61–67
Оныншы Сенім Символдары

Іс Жаса Дұрыс





Сөзі: Анон, *The Psalms of Life*, Бостон, 1857
Әні: Джордж Кайлмарк, 1781–1835

Таураттағы заңды қайталау 6:17–18
Еламан 10:4–5

Рахмет, Құдай, Пайғамбар Үшін





Сөзі: Уиллиам Фоулер, 1830–1865
Әні: Каролин Шеридан Нортон, 1808–1877

Ілім мен Келісімдер 21:1–5
Мосия 2:41

Қамқоршымыз Бар Білемін



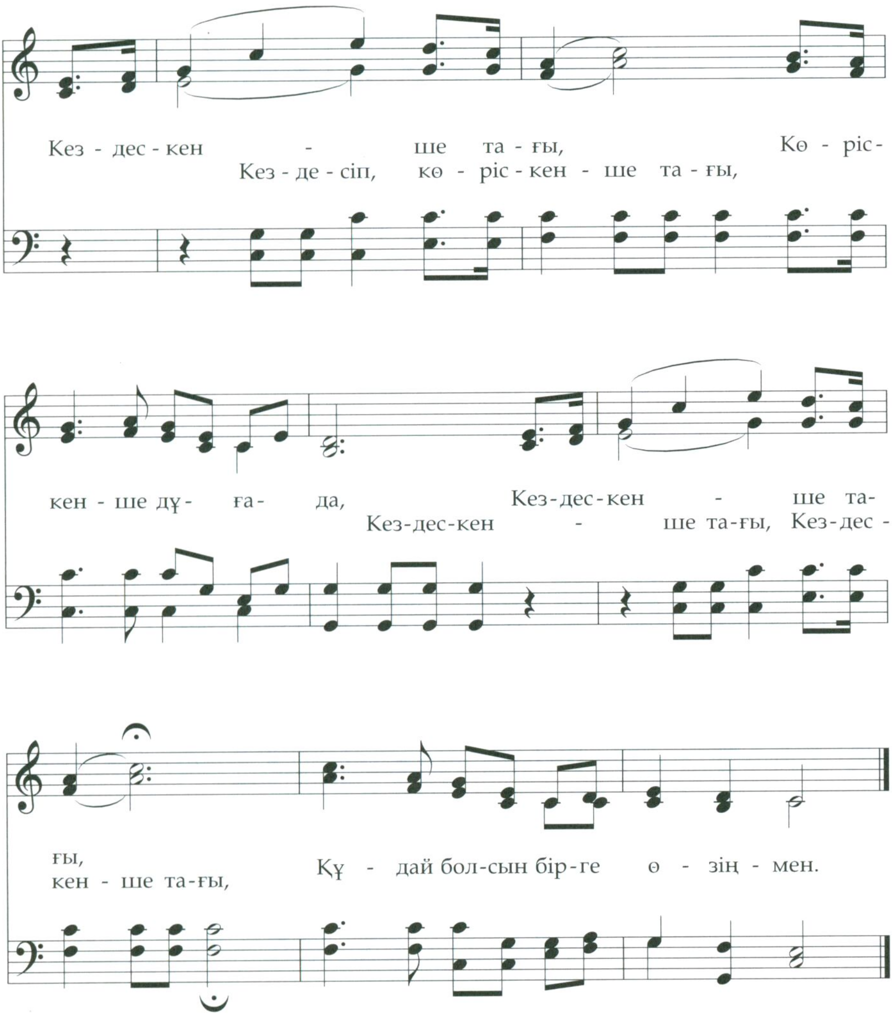


Сөзі: Самуел Медлей, 1738–1799
LDS-тің бірінші гимндер кітабына енген, 1835.
Әні: Луис Едуардс, 1858–1921

Джоб 19:25
Жырлар 104:33–34

Құдай Болсын Бірге Өзіңмен





Сөзі: Джереми Ранкин, 1828–1904
Әні: Уиллиам Томер, 1833–1896

2 Салоникалықтарға 3:16
Шөлде 6:24–26

О Әкем Менің


Ынтамен ♩ = 42-56
1. О Ә - кем ме - нің, ме - ке - нің Жо - ға -
2. А - қыл - ды, да - на мақ - сат - пен Жі - бер
3. Ә - ке деп ай - тып үй - рет - ті, Ру - хың
4. Өт - ке - сін жал - ған бұл ө - мір, Тә - нім
ры - да, жұ - мақ - та, Ө - зі - не қа - шан қо -
дің - ау ме - ні сен Көк - те - гі ө - мір, дос -
се - нің көк - те - гі, Түс - кен - ге дей - ін ін -
бө - лек қал - ға - сын, Кез - де - сіп Ә - ке, А -
сы - лып, Жү - зің - ді мен кө - ре - мін?
тар - ды Шы - ға - рып бар е - сім - нен;
жі - лің Бол - ды жұм - бақ се - бе - бі.
нам - мен Ба - сы - лар ма бір мау - қым?



Сөзі: Елиза Сноу, 1804–1887
Әні: Джеймс МакГранаһан, 1840–1907

Римдіктерге арналған хат 8:16–17
Елшілердің істері 17:28–29 (22–31)

Болса Махаббат





Сөзі мен əні: Джон Ху МакНоутан, 1829–1891

Мосия 4:14–15
Еклесиаст 9:9

Қалаған Жағыңа Кетемін





Сөзі: Мери Браун, 1856–1918
Әні: Керри Роунзефел, 1861–1930

1 Нефи 3:7
Ілім мен Келісімдер 4:2

Сыйындың Ба Сен?





Сөзі: Мери Пеппер Киддер, 1820–1905
Әні: Уиллиам Перкинз, 1831–1902

Жырлар 5:3, 12
Марқа жазған Ізгі хабар 11:24–25

Сыйынайық


Жігерлі ♩= 76-96
1. Сый - ы - най - ық, Ие - го - ва - мен сөй - лес - кен!
2. Ұ - мыт - па о - ны жан қи - ған а - зап - пен;
3. Әу - ли - е - лі - гі, даң - қы боп мәң - гі - лік.
4. Ша - па - ғат а - лар, құр - бан ет ни - ет - пен;
Кө - ріп - кел деп, И - са ай - тып кет - кен.
А - лын - сын ес - ке а - ты құр - мет - пен!
Жал - ғас - ты - рар і - сін ол мәң - гі - лік.
Жа - за - сын а - лар - сың қас - тық ет - сең.
Пай - ғам - бар, аш - қан мәң - гі - лік е - сі - гін,
Қа - за бол - ған қан - і - шер - дің қо - лы - нан,
Та - за боп а - ры кі - ре - ді са - рай - ға,
Дү - ни - е о - я - нып қа - ра шын - дық - қа.
Құр - мет - тей - ді дү - ни - е е - сі - мін.
А - ла - ды а - ты о - рын жү - рек - тен.
Ор - та - сы - на әу - ли - е тәж ки - іп.
"Ба - уы - рым Джо - зеф" деп, бө - лен даңқ - қа.



Сөзі: Уиллиам Фелпс, 1792—1872
Әні: Шотландықтардың халық әні

Ілім мен Келісімдер 135
2 Nephi 3:14–15

Алыста Иуда Жазығында



Сөзі мен әні: Джон Мензиес Макфарлане, 1833–1892

Лұқа жазған Ізгі хабар 2:8–20
Ілім мен Келісімдер 45:71

Жым-Жырт Түн!



Сөзі: Джозеф Моор, 1792—1848;
аударған Джон Ф. Янг, 1820–1885
Әні: Франц Грубер, 1787–1863

Лұқа жазған Ізгі хабар 2:7–14
Алма 7:10–12

Мәсіх Тәңір Тірілді

Мақтанышпен ♩ = 96-108



Сөзі: Чарлз Уеслей, 1707–1788
Әні: Анон., *Lyra Davidica*, 1708

Матай жазған Ізгі хабар 28:5–6
Қорынттықтарға арналған 1-хат 15:20, 53–57

Ол тірілді!



Сөзі: Сесил Франсес Александр, 1818–1895
Әні: Джоахим Неандер, 1650–1680

Марқа жазған Ізгі хабар 16:6–7
Мосия 16:7–9

БАЛАЛАР ӘНДЕРІ

Құдай баласымын



Сөзі: Наоми Рандолл, 1908–2001. © 1957 IRI
Әні: Милдред Петит, 1895–1977. © 1957 IRI

Жырлар 82:6; Мосия 4:15
Ілім мен Келісімдер 14:7

Әкем Бар Білемін



Сөзі мен әні: Рейд Н. Ниблей, 1923. © 1969 IRI
Органда тек қолмен ойналады
(аяқты қолданудың қажеті жоқ)

Морони 10:5
Ыбырайым 3:22–28

Исаның Жерде Болғаны Хақында

Сүйіспеншілікпен ♩. = 42-46 *(Бір сарынмен.)*



Сөзі: Джемима Луке, 1813–1906
Әні: Ли Аштон Ллоид, 1894–1965

3 Нефи 17:21–23
Лұқа жазған Ізгі хабар 18:16

Көктегі Әке Алғыс Айтам



Сөзі: Анон
Әні: Джордж Карелесс, 1839–1932

Ефестіктерге арналған хат 5:20
Алма 37:36–37

Ғибадатхана Берді Тәңір





Сөзі: Доннел Хантер, 1930. © 1969 IRI
Әні: Дарвин Уолфорд, 1936. © 1969 IRI

Қорынттықтарға арналған 1-хат 3:16–17
Ілім мен Келісімдер 88:27–29

Басталады Рақым

Қарапайым ♩. = 60-69 *(Бір сарынмен.)*



Сөзі мен әні: Клара МакМастер, 1904–1997. © 1969 IRI

Лұқа жазған Ізгі хабар 6:31; 10:30–37
Ефестіктерге арналған хат 4:32

Жөн Іс Жаса


Батыл дауыспен ♩. = 44-54 (Бір сарынмен.)
1. Жөн іс жа - са! Айт тек шын-дық! Іс - тей ал-май-тын еш -
2. Жөн іс жа - са! Айт тек шын-дық! Бас-қа-лар са - ған сыл -
кім бар і - сің. О - рын-да о - ны, қай -
тау еш бол - мас. Жи ес - ті, а - бы-рой,
мық - па, жа-сып, Пе - ріш - те бә - рін ай - тып жүр-сін мың.
се - нім-ді бар, Қас ба-тыр-дай бе - ріл - мей сен шай-қас.
Хор
Жөн, жөн, жөн іс жа - са; Айт, айт,



Сөзі: Анон.
Әні: А. С. Смит, 1840–1909

Матай жазған Ізгі хабар 4:1–11
Ефестіктерге арналған хат 6:1

Алтын Табақ



Сөзі: Роуз Томас Граһам, 1875–1967
Әні: Спенсер Корнуол, 1888–1983. Өңделген © 1989 IRI

Джозеф Смит—Шежіре 1:51–53,59

Үйрет Жолымен Құдай Жүруді



Сөзі мен әні: Клара МакМастер, 1904–1997.

Ишая: 2:5
Ефестіктерге арналған хат 5:8

Жанұя Сыйынуы



Сөзі мен әні: ДеВота Мифлин Петерсон, 1910–1996.

Ілім мен Келісімдер 59:7
3 Нефи 18:21

БІРІНШІ ӨЛЕҢ ЖОЛДАРЫ МЕН ТАҚЫРЫПТАРЫНЫҢ МАЗМҰНЫ

БІРІНШІ ӨЛЕҢ ЖОЛДАРЫ МЕН ТАҚЫРЫПТАРЫНЫҢ МАЗМҰНЫ

THE CHURCH OF
JESUS CHRIST
OF LATTER-DAY SAINTS

0 02334 38145 9

Kazakh 33438 145